

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B** **UREDBA (EU) 2021/1232 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**
od 14. srpnja 2021.

o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ u pogledu tehnologija koje pružatelji brojerno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu

(Tekst značajan za EGP)

(SL L 274, 30.7.2021., str. 41.)

Koju je izmijenila:

Službeni list

	br.	stranica	datum
► M1 Uredba (EU) 2024/1307 Europskog parlamenta i vijeća od 29. travnja 2024.	L 1307	1	14.5.2024.



UREDBA (EU) 2021/1232 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 14. srpnja 2021.

o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ u pogledu tehnologija koje pružatelji brojerno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu

(Tekst značajan za EGP)

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom utvrđuju privremena i strogo ograničena pravila kojima se odstupa od određenih obveza utvrđenih u Direktivi 2002/58/EZ, s jedinim ciljem da se pružateljima određenih brojerno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga („pružatelji”) omogući da, ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2016/679, upotrebljavaju posebne tehnologije za obradu osobnih i drugih podataka u mjeri u kojoj je to prijeko potrebno za otkrivanje seksualnog zlostavljanja djece na internetu u okviru svojih usluga i njegovo prijavljivanje te uklanjanje internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece sa svojih usluga.

2. Ova se Uredba ne primjenjuje na skeniranje zvučne komunikacije.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „brojevno neovisna interpersonalna komunikacijska usluga” znači brojerno neovisna interpersonalna komunikacijska usluga kako je definirana u članku 2. točki 7. Direktive (EU) 2018/1972;
2. „internetski materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece” znači:
 - (a) dječja pornografija kako je definirana u članku 2. točki (c) Direktive 2011/93/EU;
 - (b) pornografska predstava kako je definirana u članku 2. točki (e) Direktive 2011/93/EU;
3. „mamljenje djece” znači svako namjerno postupanje koje čini kazneno djelo u skladu s člankom 6. Direktive 2011/93/EU;
4. „seksualno zlostavljanje djece na internetu” znači internetski materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenje djece.



Članak 3.

Područje primjene odstupanja

1. Članak 5. stavak 1. i članak 6. stavak 1. Direktive 2002/58/EZ ne primjenjuju se na povjerljivost komunikacija koje uključuju obradu, od strane pružatelja, osobnih i drugih podataka u vezi s pružanjem brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga, pod uvjetom:

- (a) da je obrada:
 - i. prijeko potrebna za upotrebu posebne tehnologije s jedinom svrhom otkrivanja i uklanjanja internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece te njegova prijavljivanja tijelima za izvršavanje zakonodavstva i organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece i otkrivanja mamljenja djece te njegova prijavljivanje tijelima za izvršavanje zakonodavstva i organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece;
 - ii. proporcionalna i ograničena na tehnologije koje upotrebljavaju pružatelji u svrhu utvrđenu u podtočki i.;
 - iii. ograničena na podatke o sadržaju i povezane podatke o prometu koji su prijeko potrebni za svrhu utvrđenu u podtočki i.;
 - iv. ograničena na ono što je prijeko potrebno za svrhu utvrđenu u podtočki i.;
- (b) da su tehnologije koje se upotrebljavaju u svrhu utvrđenu u točki (a) podtočki i. ovog stavka u skladu s najsuvremenijim dostignućima u industriji i da narušavaju privatnost u najmanjoj mogućoj mjeri, među ostalim i u pogledu načela tehničke i integrirane zaštite podataka utvrđenog u članku 25. Uredbe (EU) 2016/679, te da, u mjeri u kojoj se upotrebljavaju za skeniranje komunikacija koje sadržavaju tekst, ne omogućuju donošenje zaključka o sadržaju komunikacija, već omogućuju isključivo otkrivanje obrazaca koji ukazuju na moguće seksualno zlostavljanje djece na internetu;
- (c) da su u pogledu bilo koje posebne tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđenu u točki (a) podtočki i. ovog stavka provedeni prethodna procjena učinka na zaštitu podataka iz članka 35. Uredbe (EU) 2016/679 i postupak prethodnog savjetovanja iz članka 36. te uredbe;
- (d) da pružatelj u pogledu nove tehnologije, to jest tehnologije koja se upotrebljava u svrhu otkrivanja internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a koju nijedan pružatelj nije upotrebljavao prije 2. kolovoza 2021. u vezi s uslugama koje se pružaju korisnicima brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga („korisnici”) u Uniji te u pogledu tehnologije koja se upotrebljava u svrhu utvrđivanja mogućeg mamljenja djece, izvješćuje nadležno tijelo o mjerama koje su poduzete kako bi se dokazala usklađenost s pisanim savjetima koje je nadležno nadzorno tijelo imenovano na temelju poglavlja VI. odjeljka 1. Uredbe (EU) 2016/679 („nadzorno tijelo”) izdalo u skladu s člankom 36. stavkom 2. te uredbe tijekom postupka prethodnog savjetovanja;

▼B

- (e) da su tehnologije koje se upotrebljavaju dovoljno pouzdane s obzirom na to da u najvećoj mogućoj mjeri ograničavaju stopu pogrešaka u vezi s otkrivanjem sadržaja koji predstavlja seksualno zlostavljanje djece na internetu, a ako se takve sporadične pogreške dogode, da se njihove posljedice ispravljaju bez odgode;
- (f) da su tehnologije koje se upotrebljavaju za otkrivanje obrazaca mogućeg mamljenja djece ograničene na upotrebu relevantnih ključnih pokazatelja i objektivno utvrđene čimbenike rizika poput razlike u dobi i vjerojatnog sudjelovanja djeteta u skeniranoj komunikaciji, ne dovodeći u pitanje pravo na preispitivanje koje provodi čovjek.
- (g) da su pružatelji, odnosno da pružatelji:
 - i. utvrdili interne postupke za sprečavanje zloupotrebe osobnih i drugih podataka, neovlaštenog pristupa osobnim i drugim podacima te neovlaštenih prijenosa osobnih i drugih podataka;
 - ii. osigurali ljudski nadzor i, prema potrebi, ljudsku intervenciju prilikom obrade osobnih i drugih podataka upotrebom tehnologija obuhvaćenih ovom Uredbom;
 - iii. osigurali da se materijal koji nije prethodno identificiran kao internetski materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje ili mamljenje djece ne prijavljuje tijelima za izvršavanje zakonodavstva ili organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece bez prethodne ljudske potvrde;
 - iv. uspostavili odgovarajuće postupke i mehanizme pravne zaštite kako bi osigurali da im korisnici mogu u razumnom roku podnijeti pritužbe u kojima iznose svoja stajališta;
 - v. obavješćuju korisnike na jasan, uočljiv i razumljiv način o tome da su se u skladu s ovom Uredbom pozvali na odstupanje od članka 5. stavka 1. i članka 6. stavka 1. Direktive 2002/58/EZ u pogledu povjerljivosti komunikacija korisnikâ s jedinom svrhom utvrđenom u točki (a) podtočki i. ovog stavka, o logici na kojoj se temelje mjere koje su poduzeli u okviru odstupanja i utjecaju na povjerljivost komunikacija korisnikâ, uključujući mogućnost da se osobni podaci dijele s tijelima za izvršavanje zakonodavstva i organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece;
 - vi. obavješćuju korisnike o sljedećem ako je njihov sadržaj uklonjen ili je njihov račun blokiran ili je usluga koja im se nudi obustavljena:
 - 1. oblicima traženja pravne zaštite od pružatelja;
 - 2. mogućnosti podnošenja pritužbe nadzornom tijelu; i
 - 3. pravu na pravnik lijek;

▼B

- vii. objavljuju te nadležnom nadzornom tijelu i Komisiji do 3. veljače 2022., a nakon toga do 31. siječnja svake godine, podnose izvješće o obradi osobnih podataka u okviru ove Uredbe, uključujući o:
1. vrsti i količini obrađenih podataka;
 2. specifičnom razlogu za obradu osobnih podataka na temelju Uredbe (EU) 2016/679;
 3. razlogu za prijenose osobnih podataka izvan Unije na temelju poglavlja V. Uredbe (EU) 2016/679, kada je to primjenjivo;
 4. broju identificiranih slučajeva seksualnog zlostavljanja djece na internetu, uz razlikovanje između internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenje djece;
 5. broju slučajeva u kojima je korisnik podnio pritužbu s pomoću internog mehanizma pravne zaštite ili je podnio pritužbu pravosudnom tijelu te ishodu takvih pritužaba;
 6. broju i omjeru pogrešaka (lažno pozitivni rezultati) raznih tehnologija koje su upotrijebljene;
 7. mjerama primijenjenima za ograničavanje stope pogrešaka i postignutoj stopi pogrešaka;
 8. politici zadržavanja i primijenjenim zaštitnim mjerama za zaštitu podataka na temelju Uredbe (EU) 2016/679;
 9. nazivima organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu, a kojima su podaci podijeljeni na temelju ove Uredbe;
- (h) da se ako je utvrđena sumnja na seksualno zlostavljanje djece na internetu, podaci o sadržaju i povezani podaci o prometu koji se obrađuju u svrhu utvrđenu u točki (a) podtočki i. te osobni podaci koji su nastali takvom obradom pohranjuju na siguran način, isključivo u svrhe:
- i. prijavljivanja, bez odgode, sumnje na seksualno zlostavljanje djece na internetu nadležnim tijelima za izvršavanje zakonodavstva i pravosudnim tijelima ili organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece;
 - ii. blokiranja računa ili suspenzije ili obustave pružanja usluge dotičnom korisniku;
 - iii. stvaranja jedinstvenog digitalnog potpisa koji se ne može preinačiti („hash”) podataka koji su pouzdano identificirani kao internetski materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece;

▼B

- iv. omogućivanja dotičnom korisniku da zatraži pravnu zaštitu od pružatelja ili da pokrene upravno preispitivanje ili da podnose pravne lijekove u vezi s pitanjima povezanim sa sumnjom na seksualno zlostavljanje djece na internetu; ili
 - v. odgovaranja na zahtjeve nadležnih tijela za izvršavanje zakonodavstva i pravosudnih tijela u skladu s mjerodavnim pravom radi pružanja tim tijelima podataka potrebnih za sprečavanje, otkrivanje, istragu ili kazneni progon kaznenih djela utvrđenih u Direktivi 2011/93/EU;
- (i) da se podaci ne pohranjuju dulje nego što je to prijeko potrebno za relevantnu svrhu utvrđenu u točki (h) i ni u kojem slučaju ne dulje od 12 mjeseci od datuma utvrđivanja sumnje na seksualno zlostavljanje djece na internetu;
 - (j) da se svaki slučaj utemeljene i provjerene sumnje na seksualno zlostavljanje djece na internetu bez odgode prijavi nadležnim nacionalnim tijelima za izvršavanje zakonodavstva ili organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece.

2. Uvjet utvrđen u stavku 1. točki (c) ne primjenjuje se do 3. travnja 2022. na pružatelje koji:

- (a) su upotrebljavali posebnu tehnologiju prije 2. kolovoza 2021. za svrhu utvrđenu u stavku 1. točki (a) podtočki i., a da nisu završili postupak prethodnog savjetovanja u pogledu te tehnologije;
- (b) pokrenu postupak prethodnog savjetovanja prije 3. rujna 2021.; i
- (c) uredno surađuju s nadležnim nadzornim tijelom u vezi s postupkom prethodnog savjetovanja iz točke (b).

3. Uvjet utvrđen u stavku 1. točki (d) ne primjenjuje se do 3. travnja 2022. na pružatelje koji:

- (a) su upotrebljavali tehnologiju iz stavka 1. točke (d) prije 2. kolovoza 2021., a da nisu završili postupak prethodnog savjetovanja u pogledu te tehnologije;
- (b) pokrenu postupak iz stavka 1. točke (d) prije 3. rujna 2021.; i
- (c) uredno surađuju s nadležnim nadzornim tijelom u vezi s postupkom iz stavka 1. točke (d).

▼M1

4. Podaci uključeni u izvješće iz stavka 1. točke (g) podtočke vii. dostavljaju se u pisanom obliku putem standardnog obrasca. Komisija najkasnije do 3. prosinca 2024. provedbenim aktima utvrđuje sadržaj i prikaz tog obrasca. Komisija pritom može podijeliti kategorije podataka navedene u stavku 1. točki (g) podtočki vii. na potkategorije.

▼M1

Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 9.a. stavka 2.

▼B*Članak 4.***Smjernice Europskog odbora za zaštitu podataka**

Komisija do 3. rujan 2021. i u skladu s člankom 70. Uredbe (EU) 2016/679 zahtijeva od Europskog odbora za zaštitu podataka da izda smjernice u svrhu pomaganja nadzornim tijelima da procijene je li obrada obuhvaćena područjem primjene ove Uredbe, kada je riječ o postojećim i novim tehnologijama koje se upotrebljavaju u svrhu utvrđenu u članku 3. stavku 1. točki (a) podtočki i. ove Uredbe, u skladu s Uredbom (EU) 2016/679.

*Članak 5.***Učinkoviti pravni lijekovi**

U skladu s člankom 79. Uredbe (EU) 2016/679 i člankom 15. stavkom 2. Direktive 2002/58/EZ korisnici imaju pravo na učinkovit pravni lijek ako smatraju da su njihova prava prekršena uslijed obrade osobnih i drugih podataka u svrhu utvrđenu u članku 3. stavku 1. točki (a) podtočki i. ove Uredbe.

*Članak 6.***Nadzorna tijela**

Nadzorna tijela imenovana na temelju poglavlja VI. odjeljka 1. Uredbe (EU) 2016/679 prate obradu obuhvaćenu područjem primjene ove Uredbe u skladu sa svojim nadležnostima i ovlastima iz tog poglavlja.

*Članak 7.***Javni popis organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece**

1. Pružatelji do 3. rujan 2021. Komisiji dostavljaju popis naziva organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece kojima prijavljuju seksualno zlostavljanje djece na internetu u skladu s ovom Uredbom. Pružatelji Komisiji redovito dostavljaju sve izmjene tog popisa.

2. Komisija do 3. listopada 2021. objavljuje popis naziva organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece koji joj je dostavljen u skladu sa stavkom 1. Komisija ažurira taj javni popis.

▼B*Članak 8.***Statistički podaci**

1. Države članice do 3. kolovoza 2022., a nakon toga na godišnjoj osnovi, objavljuju i podnose Komisiji izvješća sa statističkim podacima o sljedećem:

- (a) ukupnom broju prijava otkrivenog seksualnog zlostavljanja djece na internetu koje su pružatelji i organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece podnijeli nadležnim nacionalnim tijelima za izvršavanje zakonodavstva, uz razlikovanje, ako su takve informacije dostupne, između apsolutnog broja slučajeva i onih slučajeva koji su prijavljeni više puta te uz razlikovanje kategorije pružatelja na čijim uslugama je otkriveno seksualno zlostavljanje djece na internetu;
- (b) broju djece koja su identificirana mjerama na temelju članka 3., uz razlikovanje prema spolu;
- (c) broju osuđenih počinitelja.

2. Komisija objedinjuje statističke podatke iz stavka 1. ovog članka i uzima ih u obzir pri izradi izvješća o provedbi u skladu s člankom 9.

*Članak 9.***Izvješće o provedbi****▼M1**

1. Na temelju izvješća podnesenih u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (g) podtočkom vii. i statističkih podataka dostavljenih u skladu s člankom 8., Komisija do 4. rujna 2025. priprema izvješće o provedbi ove Uredbe te ga podnosi i predstavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

▼B

2. U izvješću o provedbi Komisija posebno razmatra:

- (a) uvjete za obradu osobnih i drugih podataka utvrđene u članku 3. stavku 1. točki (a) podtočki ii. i članku 3. stavku 1. točkama (b), (c) i (d);
- (b) proporcionalnost odstupanja predviđenog ovom Uredbom, uključujući procjenu statističkih podataka koje su podnijele države članice u skladu s člankom 8.;
- (c) razvoj tehnološkog napretka u vezi s aktivnostima obuhvaćenima ovom Uredbom i mjeru u kojoj se takvim razvojem poboljšava točnost i smanjuju broj i omjeri pogrešaka (lažno pozitivni rezultati).

▼ M1*Članak 9.a***Postupak odbora**

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011.

▼ B*Članak 10.***Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

▼ M1

Primjenjuje se do 3. travnja 2026.

▼ B

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.